



Tatakelakuan

Kandungan

3 Pesanan daripada CEO

4 Berkenaan Tatakelakuan

5 Integriti dan etika di tempat kerja

5 Kesihatan dan keselamatan

6 Menyokong warga kami

7 Kepelbagaian, keterangkuman & kekitaan

8 Hak asasi manusia

9 Maklumat peribadi dan privasi

9 Melindungi syarikat kami

10 Perhubungan awam dan komunikasi luar

10 Aktiviti politik

11 Integriti dan etika dalam menjalankan perniagaan

11 Antirasuah

12 Bayaran dan hadiah

12 Persaingan adil

13 Tiada konflik kepentingan

13 Rantaian bekalan yang mampan

14 Tadbir urus kami

14 Bekerja dengan pihak kerajaan

14 Kawalan dan peraturan perdagangan antarabangsa

15 Hubungan dalam komuniti

15 Menjaga alam sekitar

16 Penglibatan komuniti

17 Penegakan undang-undang

17 Pematuhan undang-undang

17 Audit dan penyiasatan

17 Tindakan tatatertib

18 Menyuarakan kebimbangan

19 Tiada tolak ansur untuk tindakan balas

20 Penegakan standard

Pesanan daripada CEO

Rakan sekerja dan pihak berkepentingan yang dihormati,

Tatakelakuan kami menyatakan prinsip umum kelakuan yang harus dihormati oleh semua orang yang bekerja di atau bersama Sibelco. Ia menyediakan prinsip asas bagi perniagaan yang beretika dan mampan serta menggariskan cara bertindak, bukan sahaja yang mematuhi undang-undang, malah dengan integriti dan pemilikan. Tatakelakuan ini memberi inspirasi dan mendorong kami untuk melakukan perkara yang betul.

Tatakelakuan adalah berdasarkan perkara yang menyatukan semua orang di Sibelco:

Tujuan kami – Penyelesaian Bahan Memajukan Kehidupan – menerangkan perihal kita serta perkara yang kita sasarkan untuk pelanggan kami dan pihak berkepentingan kami.

Nilai kami – Integriti, Hormat, Pemilikan, Kecemerlangan dan Kerja Berpasukan, membimbing tindakan dan keputusan kami dan menentukan cara kita berkelakuan dan membina hubungan antara satu sama lain.

Kami mempunyai saat-saat yang mengujakan dan mencabar yang bakal tiba untuk memenuhi cita-cita Visi kami: “Kami akan menjadi peneraju global dalam perlombongan, pemprosesan & penjualan pasir silika, dan peneraju wilayah dalam tanah liat bagi seramik, mineral feldspar, olivin dan kitar semula kaca. Kelestarian, termasuk tumpuan berterusan terhadap keselamatan & pengurangan pembebasan CO₂, merupakan perkara asas dalam visi kami”.

Sila baca Tatakelakuan dengan teliti dan jadikan ia sebahagian daripada cara anda bekerja. Kita semua perlu memainkan peranan dalam mengubah perkataan Kod Tatakelakuan ini menjadi tindakan dan memastikan ia menjadi pemangkin untuk masa depan yang positif dan mampan untuk Sibelco.

Hilmar Rode,
CEO



TATAKELAKUAN INI
MEMBERI INSPIRASI
DAN MENDORONG KAMI
UNTUK MELAKUKAN
PERKARA YANG BETUL

Berkenaan Tatakelakuan

Mematuhi standard etika tertinggi adalah penting untuk reputasi kami sebagai sebuah syarikat. Kami mempunyai tanggungjawab bersama untuk menghayati nilai kami dalam aktiviti seharian kami, tidak kira di mana kami berada atau apa yang kami lakukan.

Tatakelakuan ini ialah panduan untuk menerapkan nilai syarikat ke dalam tindakan. Kami menggalakkan setiap pekerja Sibelco untuk mengamalkan kelakuan perniagaan yang beretika dan bertindak secara sah dan berintegriti, sambil menggalakkan pembuatan keputusan yang bertanggungjawab.



Pemilikan



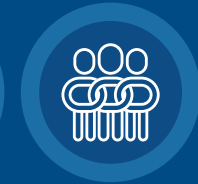
Hormat



**Kecemer-
langan**



Integriti



**Kerja ber-
pasukan**

HIDUP MENURUT
TATAKELAKUAN
ADALAH USAHA
BERPASUKAN

Satu siri dasar khusus dapat memberikan lebih perincian tentang beberapa topik, oleh itu kami merujuk dasar di seluruh Tatakelakuan. Sila luangkan masa untuk membaca dasar bersama-sama Tatakelakuan ini.

Bertindak menurut Tatakelakuan adalah usaha berpasukan. Ia terpakai kepada semua pekerja, tanpa mengira lokasi, tahap kekananan atau fungsi. Kami mengharapkan pemimpin kami menjadi teladan bagi nilai-nilai Sibelco. Kami juga mengharapkan pembekal dan rakan kongsi perniagaan kami yang lain untuk berkongsi komitmen kami terhadap amalan perniagaan yang beretika dan bertindak dengan integriti mengikut Tatakelakuan Pembekal kami.

Integriti & etika di tempat kerja

KESIHATAN DAN KESELAMATAN

Kesihatan dan keselamatan warga, kontraktor dan pelawat kami adalah keutamaan nombor satu. Tiada pekerjaan yang begitu penting sehingga tidak dapat dilakukan dengan selamat.

Bekerjasama sebagai sebuah pasukan global, kami menerapkan budaya kesihatan & keselamatan yang mana:

- *Setiap orang ialah pemimpin keselamatan*
- *Kami memastikan pengeluaran yang selamat*
- *Keadaan yang tidak selamat dikenal pasti dan tindakan diambil*
- *Kami berkongsi amalan yang baik dan belajar daripada insiden kami*

Segala usaha dilakukan untuk memastikan setiap orang selamat di tempat kerja. Kami mencapai ini dengan:

- *Melatih, memahami dan menghormati peraturan menyelamatkan nyawa kami*
- *Melaksanakan standard kesihatan dan keselamatan global*
- *Menggalakkan kelakuan yang selamat untuk memastikan pengeluaran yang selamat*

Sebagai sebahagian daripada komitmen kami terhadap kesihatan dan keselamatan, semua tempat kerja harus bebas daripada penggunaan alkohol, dadah dan penyalahgunaan bahan lain dan cergas untuk bekerja. Sesiapa yang melawat tapak Sibelco mesti mematuhi **Dasar Keselamatan & Kesihatan** kami.

BAGAIMANA JIKA?

Soalan:

Standard keselamatan kerja kami jauh melangkaui apa yang dikehendaki oleh undang-undang tempat saya bekerja dan pesaing kita hanya mengikut keperluan tempatan ini. Perlukah kami berbuat perkara yang sama?

Jawapan:

Tidak. Kami mesti mematuhi dasar keselamatan dan kesihatan syarikat kami. Sibelco komited untuk menyediakan orang ramai dengan persekitaran yang selamat dan sihat di mana jua kami beroperasi, walaupun ini bermakna kami melangkaui keperluan tempatan.

Integriti & etika di tempat kerja

MENYOKONG WARGA KAMI

Kami bekerja sebagai sebuah pasukan, berinteraksi dengan cara yang menggalakkan kepercayaan dan rasa hormat. Setiap daripada kami menyumbang kepada nilai kecemerlangan dan integriti kita di tempat kerja.

Kami mengiktiraf kepentingan pekerja kami dan bermatlamat untuk menarik perhatian, melibatkan diri dan mengekalkan warga berbakat yang terbaik. Kami mencabar dan menyokong dalam kaedah yang sama, dan komited untuk membimbing, melatih dan menyokong setiap pekerja untuk berkembang. Kami mengambil bekerja, memberi ganjaran dan menaikkan pangkat berdasarkan prestasi, kelayakan, kemahiran dan kelakuan yang selaras dengan nilai kami.

Kami juga berusaha untuk menggalakkan persekitaran kerja yang penuh keyakinan dan kepercayaan. Kami mahu semua warga kami dilayan dengan hormat dan berasa selamat.



Prinsip UN Global Compact

Prinsip 3:

Perniagaan harus menegakkan kebebasan berserikat dan pengiktirafan berkesan hak untuk perundingan kolektif;

Prinsip 4:

penghapusan semua bentuk kerja paksa dan wajib;

Prinsip 5:

pemansuhan buruh kanak-kanak yang berkesan;

Prinsip 6:

penghapusan diskriminasi berkenaan dengan pengambilan kerja dan pekerjaan.



Integriti & etika di tempat kerja

KEPELBAGAIAN, KETERANGKUMAN & KEKITAAN

Kami percaya bahawa budaya berlandaskan kepelbagaian, keterangkuman dan kekitaan adalah penting untuk perniagaan kami.

Kami mengiktiraf kekuatan tenaga kerja global kami dan menghargai kepelbagaian bakat, budaya, latar belakang dan pandangan. Kami memupuk budaya inklusif yang memperkasakan rakan sekerja kami untuk menjadi diri mereka sendiri semasa bekerja. Kami berusaha untuk persekitaran yang inklusif dan budaya yang memberikan setiap pekerja semangat kekitaan yang kuat. Di Sibelco, semua orang harus berasa didengari, dihormati dan dilayan secara adil. Kami mengharapkan rakan kongsi perniagaan kami untuk berkongsi komitmen kami terhadap kepelbagaian, keterangkuman dan kekitaan.

Integriti & etika di tempat kerja

HAK ASASI MANUSIA

KAMI BERSUARA MENENTANG SEBARANG BENTUK GANGGUAN, DISKRIMINASI ATAU UGUTAN

Sibelco tidak bertolak ansur dengan sebarang bentuk gangguan, diskriminasi, buli atau kelakuan yang tidak menghormati berdasarkan jantina, agama, bangsa, asal usul kebangsaan atau etnik, latar belakang budaya, kumpulan sosial, kelainan upaya, orientasi seksual, status perkahwinan, umur, pendapat politik, atau sebarang asas yang tidak wajar yang lain.

Gangguan dan buli boleh berlaku dalam pelbagai bentuk. Jika anda mengalami gerak isyarat yang tidak mengalu-alukan, jenaka yang menyinggung perasaan, komen yang tidak senonoh atau menghina, ancaman lisan atau fizikal, tindakan yang memalukan atau menakutkan, penderaan sosial atau psikologi, sila laporkan terus kepada wakil Sumber Manusia atau Pasukan Undang-undang.

Juga, [Talian laporan](#) tersedia untuk digunakan sekiranya dibenarkan oleh undang-undang tempatan.

KAMI MELARANG SEBARANG BENTUK PERHAMBAN MODEN DAN BURUH PAKSA ATAU BURUH KANAK-KANAK

Sibelco melarang semua bentuk kerja paksa dalam semua operasi syarikat. Kami mengutuk apa-apa jenis perhambaan dan tidak bertolak ansur dengan layanan tidak berperikemanusiaan

terhadap pekerja atau kontraktor, termasuk melalui sebarang bentuk hukuman fizikal atau penderaan.

Sibelco melarang buruh kanak-kanak dalam operasi syarikat dan tidak membenarkan buruh kanak-kanak oleh rakan kongsi perniagaan. Kami menghormati umur bekerja minimum yang diiktiraf di peringkat antarabangsa dalam semua operasi kami dan mengharapkan pembekal kami menggunakan prinsip sifar tolak ansur kami untuk sebarang bentuk kerja paksa atau wajib. Kami mempunyai prinsip sifar tolak ansur terhadap perhambaan moden.

KAMI MEMATUHI UNDANG-UNDANG GAJI MINIMUM DAN WAKTU BEKERJA

Sibelco komited untuk mematuhi standard dan undang-undang gaji minimum dan kami mematuhi waktu bekerja yang berkaitan.

KAMI MENGHORMATI KEBEBASAN BERPERSATUAN DAN PERUNDINGAN KOLEKTIF

Kami menjunjung kebebasan berserikat dan pengiktirafan hak untuk perundingan kolektif bagi memastikan pekerja boleh bergandingan untuk merundingkan hubungan kerja dengan berkesan dan mewujudkan hasil yang adil dan saksama. Kami mengharapkan pembekal dan rakan kongsi perniagaan kami untuk menjunjung prinsip teras ini juga.

BAGAIMANA JIKA?

Soalan:

Salah seorang pelanggan kami membuat kenyataan yang menghina rakan sekerja saya. Saya mendapati kenyataan itu menyinggung dan tidak sesuai tetapi semua orang ketawa. Apa yang perlu saya lakukan?

Jawapan:

Kongsikan kebimbangan anda kepada pengurus peringkat atau wakil Sumber Manusia anda. Kami tidak boleh bertolak ansur dengan sebarang bentuk gangguan, walaupun tindakan itu datang daripada pelanggan, pembekal atau sesiapa sahaja di tempat kerja.



Kami menghormati dan mengagalkan hak asasi manusia selaras dengan Prinsip Panduan PBB mengenai Perniagaan dan Hak Asasi Manusia dan Sepuluh Prinsip PBB Global Compact.

Prinsip 1:

Perniagaan hendaklah menyokong dan menghormati perlindungan hak asasi manusia yang diisytiharkan di peringkat antarabangsa;

Prinsip 2:

pastikan perniagaan tidak terlibat dalam pelanggaran hak asasi manusia.

Integriti & etika di tempat kerja

MAKLUMAT PERIBADI DAN PRIVASI

Kami mengumpul, menyimpan dan memproses data peribadi pekerja, pelanggan, pembekal dan pihak lain kami. Sibelco komited untuk melindungi dan menggunakan data peribadi mengikut undang-undang dan menghormati privasi sebagai hak asasi manusia. Kami mengharapkan anda menghormati maklumat peribadi dan privasi orang lain dan mengikut standar dan **Dasar Perlindungan Data dan Privasi Kumpulan** berkaitan kami.

Setiap pekerja bertanggungjawab untuk membiasakan diri dengan perlindungan data yang berkenaan dan undang-undang privasi tempatan. Sila berhubung dengan Pasukan Undang-undang untuk panduan selanjutnya.

Sebarang kemungkinan pelanggaran data hendaklah segera dikemukakan kepada Pasukan Undang-undang dan compliance@sibelco.com.

MELINDUNGI SYARIKAT KAMI

KAMI MENJAGA KESELAMATAN ASET KAMI

Kami mempunyai kewajiban untuk melindungi harta Sibelco daripada risiko atau kerosakan. Aset syarikat hanya boleh digunakan untuk tujuan yang dimaksudkan. Aset termasuklah aset fizikal, maklumat syarikat, penyelidikan dan data teknikal, teknologi, wang, pelan strategik dan pemasaran serta harta bukan fizikal yang lain.

Kami mengharapkan mereka yang bekerja dengan kami melindungi dan tidak menyalahgunakan harta kami. Sebarang insiden penipuan, kehilangan, pembaziran, kerosakan, kecurian atau penyalahgunaan hendaklah dilaporkan dengan segera kepada pengurus anda.

KAMI MELINDUNGI SISTEM MAKLUMAT KAMI

Sibelco mengamanahkan anda akses kepada data dan sistem kami melalui pelbagai alatan yang diperlukan untuk menyelesaikan tugas anda dengan jayanya. Anda disyaratkan

untuk bersetuju menggunakan alatan dan akses dengan cara yang bertanggungjawab sekiranya terlibat dengan Sibelco bagi melindungi kepentingan diri anda, rakan sekerja anda dan syarikat. Penggunaan ini juga meluas kepada keselamatan siber dan risiko pelanggaran data yang perlu anda uruskan dan laporkan secara aktif.

Sila berunding dengan **Dasar Penggunaan Boleh Diterima Kumpulan** dan laporkan sebarang pelanggaran data dan keselamatan siber yang disyaki dengan segera kepada Pasukan Undang-undang atau compliance@sibelco.com.

KAMI MENGEKALKAN AMALAN PERAKAUNAN YANG TEPAT

Sibelco menjalankan perakaunan dengan cara yang tepat dan menurut semua undang-undang dan peraturan yang berkenaan. Kami mengekalkan akaun dan penyata kewangan kami untuk menggambarkan maklumat kewangan yang sebenar mengikut Standard Pelaporan Kewangan Antarabangsa (IFRS).

KAMI MELINDUNGI HARTA INTELEK KAMI

Salah satu aset terpenting kami ialah harta intelek (IP). Anda mungkin belajar atau mengambil bahagian dalam pembangunan IP seperti paten dan rahsia perdagangan. Menjadi tanggungjawab anda untuk mengendalikan maklumat proprietari dan harta intelek sedemikian dengan penuh waspada dan berhati-hati mengikut dasar dan prosedur syarikat.

Sila berunding dengan **Dasar Reka Cipta dan Pengurusan Paten** untuk maklumat lanjut.

KAMI MEMELIHARA KERAHSIAAN

IP kami dan sebarang maklumat sulit lain ialah aset penting. Sebarang maklumat yang disimpan atau dijana oleh Sibelco adalah sulit dan tidak boleh didedahkan. Sebarang maklumat sulit atau peribadi dikendalikan mengikut garis panduan kami. Beberapa contoh termasuklah: Harta intelek, maklumat kewangan, pembangunan pasaran baharu, cadangan pemerolehan, penggabungan, pelupusan atau pakatan

strategik, laporan dalaman, maklumat pelanggan dan harga, serta strategi dan rancangan perniagaan.

Maklumat sulit hendaklah digunakan hanya untuk tujuan syarikat dan tidak boleh didedahkan kepada sesiapa di luar Sibelco. Walaupun di dalam syarikat, hanya individu yang benar-benar perlu mengetahui maklumat tersebut harus mempunyai akses kepada maklumat sulit.

Sebarang pendedahan yang disyaki tanpa kebenaran atau akses kepada maklumat sulit Sibelco hendaklah dilaporkan segera kepada pengurus tempatan anda dan atau Pasukan Undang-undang untuk menilai dan mengurangkan risiko berkaitan pendedahan tersebut.

Anda memastikan bahawa sebarang maklumat sulit dikendalikan mengikut **Dasar Kerahsiaan dan Harta Intelek**.

KAMI MELINDUNGI REPUTASI SIBELCO

Sejak 1872, kami mengekalkan perniagaan berdasarkan kekuatan reputasi kami sebagai sebuah syarikat yang boleh dipercayai. Di seluruh dunia, kita mesti ingat bahawa reputasi berterusan dan warisan perindustrian ini merupakan tanggungjawab bersama.

Integriti & etika di tempat kerja

PERHUBUNGAN AWAM DAN KOMUNIKASI LUAR

Kami semua mewakili Sibelco, tetapi kami berkomunikasi dengan media melalui jurucakap yang ditetapkan sahaja dan mengikut dasar komunikasi kami.

Dengan ini, kami menghendaki semua pekerja lain untuk mengelak daripada berkomunikasi sebagai wakil syarikat tanpa terlebih dahulu mendapatkan kelulusan khusus. Selaras dengan itu, anda juga harus memastikan bahawa komunikasi luaran anda (termasuk siaran dalam talian dan media sosial) tidak mendedahkan maklumat sulit atau proprietari atau mewakili (atau sebaliknya memberi tanggapan) bahawa anda bercakap bagi pihak Sibelco, melainkan anda diberi kuasa untuk berbuat demikian.

Semua maklumat yang didedahkan di luar syarikat mestilah tepat, lengkap dan konsisten. Sesiapa sahaja yang menerima pertanyaan media mesti segera memaklumkan kepada Pasukan Komunikasi Kumpulan dan menunggu panduan selanjutnya.

AKTIVITI POLITIK

Aktiviti politik mesti dijalankan mengikut masa anda dan menggunakan sumber anda sendiri. Anda tidak boleh menguar-uarkan sebarang pandangan atau kepercayaan politik atau peribadi (termasuk dengan menyiarkan atau mengedarkan notis atau bahan lain) di atau di sekitar premis Sibelco, dan anda tidak boleh menunjukkan atau mencadangkan bahawa anda bercakap bagi pihak Sibelco atau syarikat menyokong pandangan anda. Kelulusan awal Pasukan Undang-undang diperlukan dalam keadaan pekerja akan mewakili Sibelco dalam kumpulan penasihat sosial atau ekonomi yang ditubuhkan oleh kerajaan.

Integriti & etika menjalankan perniagaan

Kami mengendalikan perniagaan kami dengan berintegriti. Kami komited untuk bertindak secara profesional, adil dan jujur. Kami melarang rasuah dan sogokan dalam semua bentuknya dan mematuhi Sepuluh Prinsip PBB Compact serta syarat dan peraturan yang berkenaan.

ANTIRASUAH

Kami tidak secara langsung atau tidak langsung memberi, menawarkan atau menjanjikan MANFAAT atau apa-apa yang bernilai dengan niat atau kesan untuk mempengaruhi seseorang untuk memihak kepada kami secara tidak wajar. Kami tidak meminta sesiapa pun untuk membuat pembayaran, janji atau tawaran bagi pihak kami dan kami tidak pernah menerima atau mengambil rasuah daripada pegawai kerajaan atau individu swasta.

Kegagalan untuk mematuhi **Dasar ANTIRASUAH dan ANTISOGOKAN** boleh dikenakan tindakan tatatertib sehinggalah penamatan pekerjaan. Perlu diingat bahawa, di negara-negara tertentu, undang-undang mungkin mempertanggungjawabkan Sibelco atau individu yang terlibat dalam rasuah secara sivil atau jenayah. Sebarang kebimbangan berkaitan rasuah mesti dilaporkan dengan segera

Sekiranya terdapat soalan, sila rujuk Pasukan Undang-undang.



Prinsip UN Global Compact

Prinsip 10:

Perniagaan hendaklah berusaha menentang rasuah dalam semua bentuknya, termasuk peras ugut dan sogokan.

BAGAIMANA JIKA?

Soalan:

Apakah itu sogokan?

Jawapan:

Sogokan bukan sekadar bayaran dalam bentuk tunai. Ia boleh berlaku dalam pelbagai bentuk termasuk derma, menawarkan pekerjaan di luar proses pengambilan bekerja standard, perjalanan, rebat, yuran, pinjaman atau hiburan.

Soalan:

Seorang pegawai kerajaan bertanya kepada saya sama ada saya boleh membantu anaknya bekerja di Sibelco. Dia menyatakan yang tindakan itu akan memberi manfaat kepada hubungan. Apa yang perlu saya lakukan?

Jawapan:

Jangan lakukan perkara itu. Ada kemungkinan yang kakitangan kerajaan itu akan melakukan sesuatu sebagai pertukaran atas bantuan anda dan ini boleh dilihat sebagai sogokan. Anda boleh memberikan butiran hubungan wakil Sumber Manusia kepada pegawai tersebut. Sila maklumkan juga kepada Pasukan Undang-undang tentang perbualan untuk memutuskan sama ada tindakan lanjut diperlukan.

Integriti & etika menjalankan perniagaan

BAYARAN DAN HADIAH

Dasar hadiah, hiburan dan hospitaliti kami melarang pemberian atau penerimaan apa-apa yang terlalu mempengaruhi pertimbangan penerima dengan mewujudkan kewajiban yang tidak seimbang untuk membalas budi atau dengan mewujudkan rupa yang tidak wajar. Nasihat lanjut boleh didapati daripada Sumber Manusia dan Pasukan Undang-undang.

PERSAINGAN ADIL

Sibelco komited untuk bersaing secara adil bagi memenangi perniagaan secara beretika, bebas daripada persefahaman atau perjanjian yang menyekat persaingan dengan pesaing, pembekal atau pelanggan secara langsung atau tidak langsung.

Pematuhan terhadap undang-undang ini adalah sangat penting. Siasatan oleh pihak berkuasa persaingan boleh mengakibatkan denda dan kos yang besar, tuntutan pampasan oleh pelanggan dan pesaing. Perbuatan bersaing secara tidak adil juga boleh merosakkan reputasi dan hubungan komersial kami.

Kami mengharapkan anda berurusan secara adil dengan semua pelanggan, pembekal dan sesiapa sahaja dalam aktiviti berkaitan perolehan dan jualan kami. Sekiranya terdapat keraguan, sentiasa berunding dengan Pasukan Undang-undang.

Bersuara jika anda melihat atau mengesyaki sebarang persaingan yang tidak adil atau kelakuan antipersaingan oleh pekerja atau pihak ketiga. Sebarang pelanggaran undang-undang persaingan dianggap sebagai pelanggaran Tatakelakuan serius yang boleh membawa kepada tindakan tatatertib dan isbat termasuk dan sehinggalah penamatan pekerjaan serta-merta.

Ketahui lebih lanjut dalam [Dasar Persaingan dan Antitrust](#).

BAGAIMANA JIKA?

Soalan:

Dalam budaya kami, sudah menjadi kebiasaan untuk memberi dan menerima hadiah kecil daripada pelanggan. Namun Tatakelakuan menyatakan perkara ini mungkin tidak wajar. Apa yang boleh saya lakukan?

Jawapan:

Memberi atau menerima hadiah hendaklah sentiasa selaras dengan dasar. Sebelum menerima atau menawarkan apa-apa yang bernilai, anda harus mendapatkan kelulusan daripada pengurus peringkat anda.

Soalan:

Saya berkawan dengan pengurus jualan pesaing Sibelco. Sese kali kami bersempang tentang perniagaan. Patutkah saya risau?

Jawapan:

Ya. Anda hendaklah mengelak daripada membincangkan/berkongsi maklumat sulit dan/atau perniagaan sensitif tentang Sibelco termasuk tanpa had strategi syarikat, pelanggan, harga dan terma dan syarat komersial yang lain. Tambahan pula, jika anda menyertai komunikasi/perbincangan dengan pesaing Sibelco yang mana maklumat sensitif perniagaan dikongsi atau persoalan ditimbulkan, sila sahkan dengan jelas bahawa anda tidak boleh terlibat dalam perbincangan dan tinggalkan perbincangan. Selepas itu, sila maklumkan kepada Pasukan Undang-undang tentang kejadian sedemikian supaya keperluan untuk sebarang tindakan susulan rasmi boleh dinilai.



BAGAIMANA JIKA?

Soalan:

Kluster anda sedang mencari sebuah syarikat pembersihan baharu. Sepupu anda memiliki syarikat pembersihan yang bereputasi dan jimat kos di kawasan anda. Bolehkah anda mengesyorkan syarikat ini?

Jawapan:

Anda sudah semestinya boleh mengesyorkan syarikat tersebut oleh kerana kami ingin bekerja dengan syarikat tempatan dan jimat kos tetapi anda mestilah mendedahkan pertalian anda dengan segera. Konflik kepentingan tidak selalunya jelas. Bahkan persepsi konflik boleh memberi kesan negatif kepada anda dan Sibelco, menyebabkan kemudaratan reputasi yang teruk. Hubungi pengurus dan Pasukan Undang-undang anda untuk berbincang dan bersetuju tentang cara terbaik yang seterusnya.

Integriti & etika menjalankan perniagaan

TIADA KONFLIK KEPENTINGAN

Kita semua hendaklah mengelakkan konflik kepentingan dan keadaan yang berupa konflik. Tanya diri anda sama ada tindakan yang anda sedang pertimbangkan akan menimbulkan manfaat peribadi atau sesiapa sahaja yang anda kenali yang bercanggah dengan kepentingan Sibelco. Jika jawapannya adalah 'ya,' anda hendaklah mengelakkan perkara tersebut.

Anda juga tidak boleh bersaing dengan Sibelco secara langsung atau tidak langsung atau membantu mana-mana pihak untuk bersaing dengan kami. Kami hendaklah sentiasa mampu untuk menunjukkan yang kami telah bertidak bagi kepentingan Sibelco dan semua tindakan yang wajar telah diambil untuk mengelakkan situasi konflik kepentingan.

Sila rujuk [Dasar Konflik Kepentingan](#) dan [Dasar Hadiah, Hiburan dan Hospitaliti](#).

Setiap pekerja mempunyai kewajiban untuk mendedahkan konflik kepentingan yang mungkin atau sebenar kepada pengurus peringkat, Audit Dalaman atau Pasukan Undang-undang. Sebarang pengecualian sentiasa memerlukan kelulusan ahli Exco.

RANTAIAN BEKALAN YANG MAMPAN

Kami komited untuk bekerjasama dengan pembekal bereputasi yang menjalankan aktiviti mereka secara bertanggungjawab dan mampan. Kami bekerja hanya dengan pihak ketiga yang berkeelayakan yang mempunyai komitmen terhadap etika dan integriti yang konsisten dengan kami.

Sibelco mengharapkan semua pembekal dan subkontraktor untuk berkongsi dan menghormati lima tonggak yang dinyatakan dalam [Tatakelakuan Pembekal](#) dan kami mengharapkan mereka mencontohi prinsip ini dalam rantaian bekalan mereka sendiri. Tatakelakuan Pembekal ialah faktor utama dalam pemilihan dan penilaian kami terhadap pembekal dan pematuhan kepada prinsip dalam Tatakelakuan Pembekal ialah prasyarat untuk bekerja dengan Sibelco.

Jika terdapat sebarang keraguan berkenaan integriti pembekal, berbincanglah dengan pengurus peringkat anda. Bersuara tentang sebarang tindakan oleh pembekal yang tidak konsisten dengan Tatakelakuan kita.



Integriti & etika menjalankan perniagaan

TADBIR URUS KAMI

PENGASINGAN TUGAS

Integriti Tadbir Urus Sibelco berdasarkan pegasingan tugas. Sebagai pematuhan kepada pirinsip ini, sesiapa pun adalah dilarang untuk bertanggungjawab sepenuhnya ke atas urusan niaga perniagaan dari awal hingga akhir. Semua penyelewengan yang ketara daripada pengasingan tugas hendaklah dilaporkan dengan segera kepada pengurus anda.

PERWAKILAN AUTORITI (DOA)

Setiap kali kami membuat keputusan atau urusan niaga perniagaan bagi pihak Sibelco, perlu ada dokumentasi

yang sesuai yang merekodkan perjanjian, keputusan atau urusan niaga sedemikian. Ia hendaklah diluluskan mengikut standard dan prinsip DoA yang berkenaan. Jangan sekali-kali menandatangani sebarang kontrak bagi pihak Sibelco melainkan semua syarat **Dasar Perwakilan Autoriti** dituruti.

Tambahan pula, sebarang dokumen yang akan ditandatangani bagi pihak syarikat Sibelco dalam kumpulan itu, hendaklah disempurnakan oleh wakil undang-undang untuk syarikat tersebut yang dilantik mengikut syarat dan peraturan tempatan yang berkenaan. Untuk maklumat lanjut, sila rujuk Pasukan Undang-undang.

BEKERJA DENGAN PIHAK KERAJAAN

Sibelco komited untuk menjalin dan mengekalkan hubungan yang jujur dan membina dengan kerajaan tempatan. Kami berkongsi maklumat dan pendapat secara telus. Hanya rakan sekerja yang diberi kuasa dibenarkan berinteraksi dengan pihak kerajaan dan

sebarang maklumat yang diberikan kepada pihak kerajaan mestilah sesuai dan tepat. Ini terpakai kepada semua interaksi, sama ada formal, tidak formal atau sosial yang berkaitan dengan perniagaan Sibelco, termasuklah apa-apa jenis surat-menyurat, sama ada secara peribadi, bertulis atau melalui media elektronik.

KAWALAN DAN PERATURAN PERDAGANGAN ANTARABANGSA

Sibelco komited untuk memastikan semua urusan niaga import dan eksport mematuhi undang-undang kawalan perdagangan tempatan, serantau dan antarabangsa yang terpakai, sekatan dan sekatan yang terpakai pada aktiviti kami. Semua pekerja Sibelco yang terlibat dalam perdagangan antarabangsa mestilah mematuhi undang-undang ini, tanpa mengira lokasi. Pastikan maklumat yang tepat diberikan kepada pihak berkuasa

yang berwibawa dan jangan teruskan urusan niaga jika terdapat sebarang keraguan tentang pematuhan undang-undang kawalan perdagangan.

Jika kami terlibat dalam urusan niaga yang melanggar undang-undang perdagangan antarabangsa, ini boleh menjejaskan hak Sibelco untuk beroperasi, dan mendedahkan liabiliti sivil dan jenayah Sibelco termasuk tanpa had penalti yang tinggi dan pencalaran reputasi yang serius.

Sila rujuk **Peraturan Sekatan Antarabangsa**.

BAGAIMANA JIKA?

Soalan:

Siapakah yang boleh menandatangani perjanjian pembelian ini dengan pembekal ini di UK?

Jawapan:

Pertama sekali, sila pastikan kelulusan dalaman yang sesuai telah diperoleh menurut DoA (yang mempertimbangkan jenis, jumlah dan risiko komitmen) sebelum meneruskan dengan tandatangan mana-mana perjanjian. Kedua, kenal pasti entiti undang-undang berkontrak yang sesuai bagi pihak Sibelco dan sahkan individu yang boleh mewakili dan menandatangani atas nama dan bagi pihak entiti undang-undang tersebut. Tambahan pula, individu yang perlu meluluskan mengikut DoA dalaman, individu yang boleh menandatangani perjanjian dan individu yang boleh membuat bayaran yang perlu dibayar di bawah perjanjian tersebut bukanlah individu yang sama.

Soalan:

Pembekal mineral menawarkan anda untuk membeli Barit dengan harga yang sangat kompetitif melalui salah satu pengedarnya di Timur Tengah. Tawaran itu kelihatan menarik tetapi apabila anda bertanya kepadanya tentang asal usul, pembekal memberitahu anda agar tidak bimbang mengenai hal tersebut dan bahawa dokumen import kastam akan dilakukan dengan betul.

Jawapan:

Usul ini mencurigakan dan boleh membawa kepada penghantaran yang menyalahi undang-undang yang mengakibatkan kemungkinan pelanggaran sekatan perdagangan antarabangsa serta denda sebagai tambahan ke atas penalti lain. Hubungi Pasukan Undang-undang untuk membincangkan usul dan menentukan langkah seterusnya.



Hubungan dengan komuniti

MENJAGA ALAM SEKITAR

Setiap daripada kita boleh menjadi pemimpin untuk perubahan. Sibelco komited terhadap peranan kepimpinan alam sekitar dalam semua aspek perniagaan kami. Matlamat kami adalah untuk mencipta legasi yang positif dan kelestarian alam sekitar adalah sebahagian daripada Visi kami dan salah satu bidang tumpuan utama kami.

Kami bermatlamat untuk mengurangkan kesan aktiviti kami dan untuk memberikan sumbangan positif kepada persekitaran di tempat kami beroperasi. Kami memberi tumpuan terhadap amalan perlombongan dan pemrosesan yang bertanggungjawab, cekap, pemulihan kualitatif dan memaksimumkan nilai yang dibawa oleh sumber kepada komuniti kami.

Bagaimana?

- Mengambil pendekatan seluruh kehidupan dan melibatkan pihak berkepentingan utama dalam proses;
- Memahami cabaran alam sekitar dan mengambil pendekatan berjaga-jaga terhadap cabaran tersebut;
- Membangunkan penyelesaian fleksibel yang inovatif dan mesra alam untuk membawa perubahan
- Berusaha untuk menghadkan jejak alam sekitar (cth. pembaikpulihan dan pemulihan bekas kuari);
- Secara aktif mengalakkan biodiversiti;
- Mengurus projek secara proaktif termasuk mengukur dan memantau kemajuan kami untuk setiap projek;
- Menggalakkan semua rakan kongsi untuk berkongsi misi kami.

Sibelco menguruskan prestasi alam sekitar syarikat dan memerlukan semua operasi Sibelco mematuhi dasar alam sekitar, garis panduan yang berkaitan dan strategi kemampanan jangka panjang Sibelco.

Kami menyediakan maklumat dan amalan lanjut melalui ourSibelco tempat anda boleh mendapatkan maklumat terperinci tentang usaha keseluruhan kami. Ketahui lebih lanjut [Dasar Alam sekitar](#).

Sekiranya insiden alam sekitar yang sebenar atau berkemungkinan berlaku, anda mesti melaporkan insiden dengan segera kepada pengurus peringkat anda dan pasukan Kelestarian.



Sibelco ialah peserta UN Global Compact termasuklah 3 prinsip alam sekitar.

Prinsip 7:

Menyokong pendekatan berjaga-jaga terhadap cabaran alam sekitar;

Prinsip 8:

Mengambil inisiatif untuk menggalakkan tanggungjawab alam sekitar yang lebih besar

Prinsip 9:

Menggalakkan pembangunan dan penyebaran teknologi mesra alam.

Hubungan dengan komuniti

PENGLIBATAN KOMUNITI

Kami bermatlamat untuk menjalinkan hubungan terbuka dan berjangka panjang dengan komuniti tempatan dan berusaha untuk mewujudkan nilai tambah kepada pembangunan sosial.

Penting bagi Sibelco untuk bertindak secara bertanggungjawab dan mengekalkan serta meningkatkan keizinan sosial kami untuk beroperasi. Kami terlibat secara proaktif dengan komuniti di tempat kami beroperasi. Kami mewujudkan perkongsian di peringkat global dan tempatan yang sejajar dengan nilai dan cara kerja kami.

 MENJALINKAN HUBUNGAN YANG TERBUKA DAN BERJANGKA MASA PANJANG



Penegakan undang-undang

PEMATUHAN UNDANG-UNDANG

Kita semua mempunyai tanggungjawab untuk bekerja mengikut Tatakelakuan, serta mengikut undang-undang. Sibelco komited untuk mematuhi sepenuhnya semua norma, syarat dan peraturan tempatan di tempat kami beroperasi.

Perundingan undang-undang yang tepat pada masanya adalah penting untuk memastikan kepentingan perniagaan Sibelco yang sah dilindungi. Jika anda mempunyai sebarang soalan atau memerlukan maklumat lanjut, sila bercakap dengan pengurus peringkat anda atau berhubung dengan Pasukan Undang-undang.

AUDIT DAN PENYIASATAN

Setiap pekerja Sibelco mempunyai kewajipan untuk melaporkan sebarang jenis salah laku dan jika diminta berbuat demikian, untuk mengambil bahagian dalam audit atau penyiasatan dalaman. Setiap pekerja diharapkan untuk memberi kerjasama sepenuhnya dan berlaku jujur.

Kegagalan untuk bekerjasama atau dengan sengaja mengelirukan penyiasat boleh mengakibatkan tindakan tatatertib. Jika anda menerima permintaan langsung daripada pengawal selia atau peguam luar berkaitan dengan dakwaan tuntutan, prosiding undang-undang atau siasatan kerajaan, anda harus segera menghubungi Pasukan Undang-undang.

TINDAKAN TATATERTIB

Kami mengharapkan semua pekerja bertindak mengikut Tatakelakuan semasa bekerja untuk Sibelco. Tiada pengecualian. Terlibat dalam salah laku boleh menyebabkan Sibelco memulakan penyiasatan dan jika fakta membuktikan salah laku atau pelanggaran itu, Sibelco akan mengambil tindakan pembetulan dan, jika sesuai dan tertakluk pada peraturan tempatan, isbat tatatertib daripada amaran sehingga penamatan pekerjaan.

BAGAIMANA JIKA?

Soalan:

Saya baru menyertai Sibelco. Saya tahu kita mempunyai dasar dan arahan kerja, tetapi bolehkah anda ingatkan saya di mana saya boleh mendapatkan panduan sekiranya ada soalan?

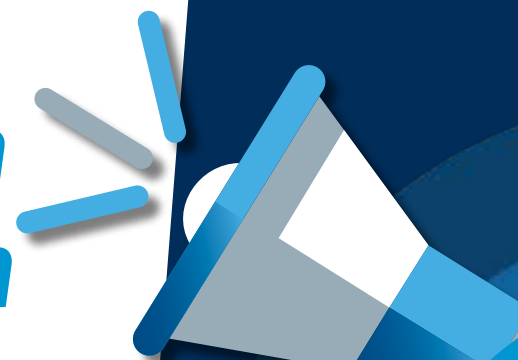
Jawapan:

Menjadi tanggungjawab semua orang untuk membiasakan diri dengan Dasar dan Arahan Kerja Sibelco. Pengurus dan HR anda akan membimbing anda melalui model organisasi Sibelco sebagai sebahagian daripada rancangan dan latihan orientasi anda. Sekiranya terdapat keraguan, anda sentiasa boleh meminta nasihat daripada pengurus, wakil HR atau rakan sekerja anda.





Menyuarakan kebimbangan



Kami menghargai maklum balas dan kami menjemput anda untuk bersuara apabila anda menghadapi kelakuan di tempat kerja yang tidak beretika, menyalahi undang-undang atau bertentangan dengan nilai Sibelco atau Tatakelakuan kami.

Jika anda mengesyaki atau menyedari sebarang kemungkinan salah laku, bersuara dan laporkan hal tersebut. Anda boleh menghubungi pengurus peringkat anda, wakil Sumber Manusia untuk perkara berkaitan kerja, Audit Dalaman atau Pasukan Undang-undang. Sibelco komited sepenuhnya untuk menghormati kerahsiaan rakan sekerja yang melaporkan perkara sedemikian dan memastikan tiada tindakan balas terhadap pekerja yang mengemukakan kebimbangan. Jika anda menyaksikan atau menjadi subjek tindakan balas, penting bagi anda melaporkan perkara itu dengan segera.

Jika anda tidak dapat atau tidak selesa bercakap dengan pengurus tempatan anda atau talian pelaporan dalaman yang lain, anda boleh melaporkan kebimbangan anda **DI SINI**. Perkhidmatan pelaporan global ini dikendalikan oleh Convercent, pihak ketiga yang bebas, dan membolehkan anda melaporkan dalam talian atau melalui panggilan telefon. Talian laporan tersedia 24 jam sehari, 7 hari seminggu dan membolehkan anda melaporkan dalam pelbagai bahasa, secara sulit dan, jika dibenarkan oleh undang-undang, tanpa nama.

Segala kebimbangan akan dilayan dengan serius dan dihormati. Semua maklumat yang anda berikan akan dirahsiakan, tanpa menjejaskan keperluan untuk menjalankan penyiasatan yang mencukupi, yang mana semua perlindungan data dan privasi, kerahsiaan dan hak pekerjaan yang berkenaan akan dihormati. Bergantung pada jenis isu yang dilaporkan, Pasukan Undang-undang, HR atau Audit Dalaman Sibelco akan bertanggungjawab untuk memastikan aduan dan soalan disiasat dan diselesaikan dengan betul. Untuk maklumat lanjut rujuk pada **Dasar Pemberi Maklumat**.

**BERSUARA
MENUNJUKKAN
BAHAWA KITA
MENGAMBIL BERAT
TENTANG ETIKA
DAN INTEGRITI**

BAGAIMANA JIKA?

Soalan: *Saya mengesyaki tetapi saya tidak pasti bahawa penyelia saya melanggar Tatakelakuan. Apa yang perlu saya lakukan?*

Jawapan: Jika anda mengesyaki pelanggaran dan mempunyai alasan yang munasabah untuk mempercayai, mengambil kira keadaan, bahawa maklumat yang tersedia untuk anda merupakan pelanggaran, bersuara adalah cara setersunyah yang terbaik. Lebih baik untuk melaporkan kemungkinan pelanggaran daripada menjadikan syarikat berisiko. Kami akan menyiasat sebarang pelaporan dengan 'suci hati' dan mengambil tindakan yang sewajarnya.

Bagaimanakah anda boleh berkongsi kebimbangan anda?



Bercakap dengan pengurus peringkat anda atau dengan ahli wakil Sumber Manusia, Audit Dalaman atau Pasukan Undang-undang



Berhubung dalam talian menggunakan perkhidmatan pelaporan global bebas kami convercent.com/report



Hubungi nombor Talian laporan lihat convercent.com/report untuk mencari nombor telefon tempatan anda

Tiada tolak ansur untuk tindakan balas

Kami menghargai bantuan anda dalam mendedahkan kemungkinan salah laku, tetapi kami tahu bahawa mengemukakan isu memerlukan keberanian.

Penting bagi kami untuk anda berasa berkuasa dan dilindungi apabila anda melaporkan kesalahan yang disyaki. Kami tidak akan bertolak ansur dengan ancaman atau tindakan balas terhadap sesiapa sahaja yang membuat laporan dengan suci hati atau mengambil bahagian dalam penyiasatan. Tiada tindakan akan diambil terhadap pekerja yang menyatakan kebimbangan yang didapati tidak tepat jika kebimbangan itu dinyatakan dengan suci hati. Selagi anda tidak sengaja membuat laporan palsu, anda boleh bercakap secara terbuka tanpa rasa takut terhadap tindakan balas. [Sila rujuk Dasar Tiada Tindakan Balas](#)



BAGAIMANA JIKA?

Soalan:

Apakah itu tindakan balas?

Jawapan:

Tindakan balas berlaku apabila seorang pekerja mengambil tindakan untuk menentang seorang lagi pekerja kerana dia terlibat dengan laporan dengah suci hati atau penyiasatan. Tindakan balas boleh berlaku dalam banyak bentuk seperti penamatan kerja, penugasan semula kerja, ugutan, menakut-nakutkan, gangguan atau penghinaan, ia merupakan salah laku yang serius dan tidak boleh ditolak ansur. Sesiapa pun pekerja Sibelco yang dilihat melakukan tindakan balas akan dipertanggungjawabkan.

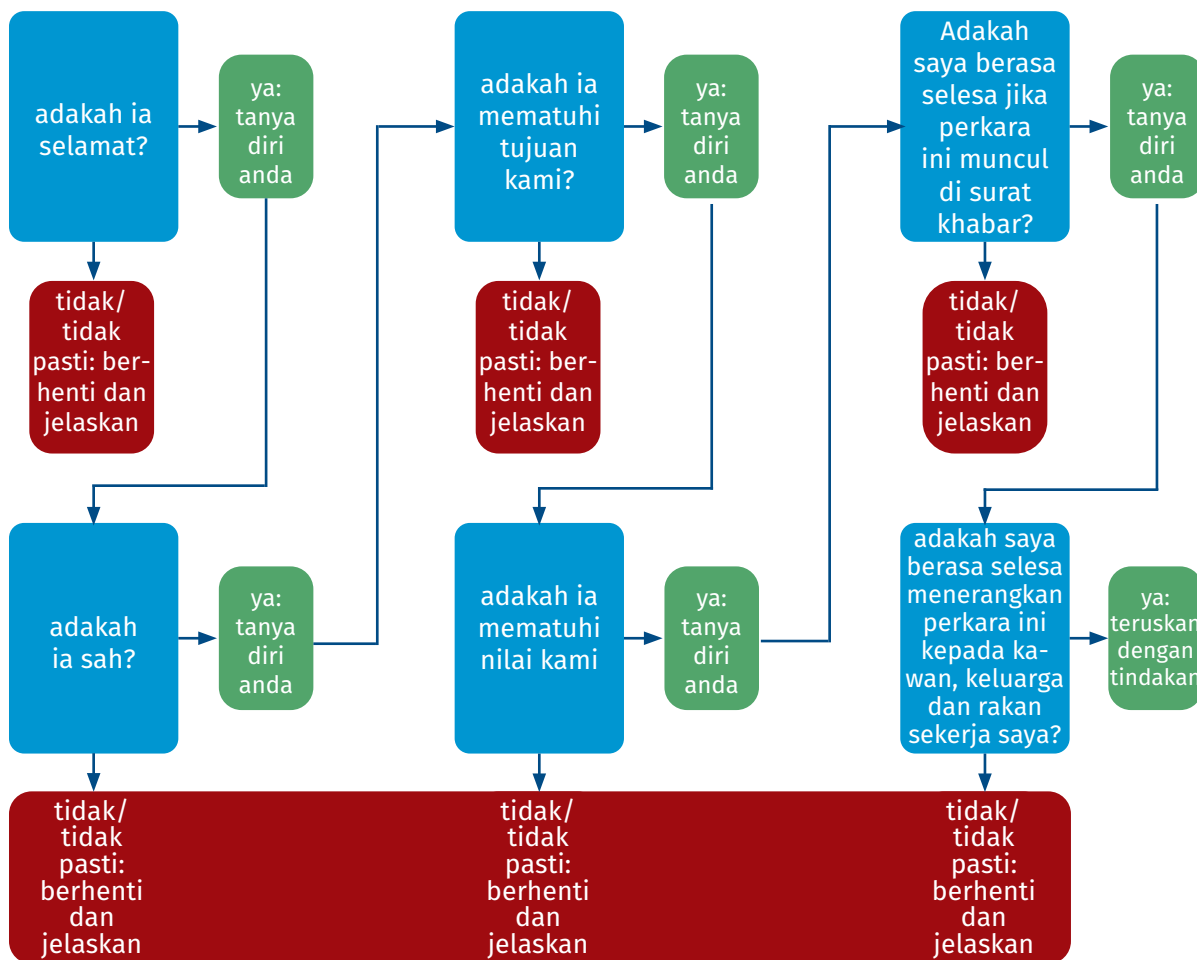
Soalan:

Adakah saya akan dibuang kerja jika saya melaporkan yang saya rasa bahawa penyata kewangan kita adalah salah?

Jawapan:

Jsekiranya kebimbangan anda dilaporkan dengan 'suci hati', membuang anda daripada kerja oleh kerana melaporkan akan dikira sebagai tindakan balas. Tetapi, walaupun kami menghargai pelaporan yang jujur, kami tidak bertolak ansur ke atas laporan tuduhan palsu yang disengajakan.

Penegakan Tatakelakuan



Tatakelakuan ialah buku panduan untuk mengamalkan nilai kita, menyediakan rangka kerja “mesti dilakukan” dan “mesti tidak dilakukan.” Kod ini merupakan sumber yang hebat tetapi tidak akan merangkumi semua isu yang mungkin kita hadapi semasa bekerja, dan kita mungkin masih berada dalam situasi yang meragukan.

Tidak semua situasi adalah mudah – bagaimana anda membuat pilihan terbaik apabila menghadapi keadaan yang sukar atau tidak jelas? Aliran keputusan di bawah ini membantu kami membuat keputusan yang baik apabila menghadapi dilema tersebut.

Jika anda tidak pasti, sila tanya pengurus peringkat anda, Pasukan Undang-undang, wakil Sumber Manusia atau Audit Dalaman untuk mendapatkan panduan.